Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1957)
Heft: 1

Artikel: Die "Schweizer Woche" in Düsseldorf
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-793046

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die «Schweizer Woche» in Düsseldorf

Photos Paulsen

Düsseldorf ist, wie man hört, die Stadt der deutschen Bundesrepublik, welche die grösste Zukunft hat. Nachdem sie schon verschiedentlich Veranstaltungen zugunsten anderer Länder organisert hat, wandte sie dieses Frühjahr der Schweiz ihre Aufmerksamkeit zu, und veranstaltete vom 10. bis 16. März eine « Schweizer Woche ». Es handelte sich um eine sehr mannigfaltige Kundgebung unter dem Ehrenpräsidium des Präsidenten der Deutschen Bundesrepublik, Herrn Professor Theodor Heuss und des Bundespräsidenten der Schweiz, Bundesrat Streuli, an der sich unter anderen das Schweizer Konsulat von Düsseldorf, die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung Zürich, das Nationale Schweizerische Verkehrsbureau und die Stiftung « Pro Helvetia », Zürich, beteiligten.

Namhafte Schweizer Persönlichkeiten hielten bei diesem Anlass eine Reihe von Vorträgen über kulturelle, wirtschaftliche und politische Themen, Ausstellungen von Schweizer Malerei und Büchern, von Plakaten über Schweizerreisen, sowie Konzerte von Schweizer Werken, Dokumentationsfilme und die Aufführung von Fr. Dürrenmatts Stück « Der Besuch der alten Dame » bereicherten dieses vielfältige Programm ; auch Modeschauen und Empfänge fehlten nicht. An einem Wettbewerb für Schaufensterdekoration mit Schweizer Produkten beteiligten sich nicht weniger als sechshundert Düsseldorfer Geschäfte. Man hat die Aufmerksamkeit des Publikums auf besondere Art auf die Schweizer Fabrikate zu lenken verstanden durch einen Wettbewerb, bei dem es galt, diese in den Auslagen unter anderen ausfindig zu machen.

Wir bringen auf dieser Seite drei verschiedene Ansichten von dem Schaufenster eines grossen Geschäftes, das den I. Preis der zweiten Kategorie davongetragen hat (grosse Geschäfte mit eigenem Dekorateur).

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Altoco S. A., St-Gall 90
Eisenhut & Co., Gais 181, 198
Eugster & Huber S. A., St-Gall 14, 198
Filtex S. A., St-Gall 28
Christian Fischbacher Co., St-Gall 12
Forster Willi & Cie, St-Gall ... 31, 42, 44, 45, 46, 50, 51, 54, 55, 59, 86, 99
H. Frei & Cie, Diepoldsau 28
Gabathuler & Co., Azmoos 28
Aug. Giger & Cie, St-Gall 40, 41, 197
Carl Gorini, St-Gall 28
R. & W. Graf, Rebstein 202
Hausammann Textiles S. A., Winterthur 1
Honegger & Cie S. A., St-Gall 14,17
Hufenus & Cie, St-Gall 199
Theodor Locher & Co., St-Gall 185
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 6
A. Naef & Cie, Flawil 22, 39, 47, 56, 57
J. G. Nef & Co. S. A., Hérisau 11
Neuburger & Cie S. A., St-Gall 182
Reichenbacn & Cie, St-Gall 60, 61, 94, 95, 114
E. Roelli & Cie S. A., St-Gall 14
Jacob Rohner S. A., Rebstein 15, 62, 63
Paul Sailer & Co., St-Gall 195
Jakob Schläpfer, St-Gall 91
Walter Schrank & Co., St-Gall 52, 53, 197
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall 198
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 184, 200
A.-G. vorm Gebrüder Tobler & Co., Teufen 28
Union S. A., St-Gall 13, 43, 48, 49, 54, 58, 81, 183
Wetter & Cie, Hérisau 28

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schönenwerd 26

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle IV
J. R. Geigy S. A., Bâle 9, 10

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Algo S. A., Zurich 187, 188
Emile Anderegg S. A., Weinfelden 3, 14
Baerlocher & Co., Rheineck 14
El-El S. A., Zurich 186
Kneubühler & Cie, Zofingue 202
Lis, Zurich 183
Moden S. A., Montreux 192
Mylady S. A., Rheineck 14
Oumansky & Co., Genève 165
Käte Schenkel-Eckert, Horn 184, 196

Semaine suisse d'exportation — Swiss Export Week — Schweizer Exportwoche, Zürich

Exportverband der Schweiz. Bekleidungsindustrie, Zürich
Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habillement, Zurich 104-107
W. Achtnich & Cie S. A., Wallisellen 152
Aebi & Cie S. A., Hérisau 138, 160
Emil Anderegg S. A., St-Gall 128, 154
R. Anderes S. A., St-Gall 110, 136
Benazzi S. A., Zurich 110, 111, 155
Bischoff Textil S. A., St-Gall 124, 157
A. Blum & Cie, Zurich 148
Braendlin & Co., Jona 129,159
Brüllmann & Co., Zurich 113, 116, 154
Canzani & Co., Zurich 125, 156
El-El S. A., Zurich 108
Humbert Entress S. A., Aadorf 140
Maison Gack, Zurich 112
His & Co. S. A., Murgenthal 133, 160
Knechtli & Co. S. A., ci-devant Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne 153
Krähenbühl & Co., Clarens-Montreux 144
Künzli S. A., Strengelbach 149, 162
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil 145, 158
Jakob Laib & Co., Amriswil 139, 162
P. Lüthi & Co., Zurich 115, 116, 137
La Maille, Lausanne 132, 142, 158
Mylord S. A., Châtel-St-Denis 126, 127
Nabholz S. A., Schönenwerd 141
Lucien Nordmann, Berne 117
Otta S. A., Zurich 118, 120, 122
Oumansky & Co., Genève 130, 131
Primella S. A., Zurich 114
Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf 136, 147, 163
S. A. Jacob Scherrer, Romanshorn 161
Arthur Schibli S. A., Genève 119, 121, 123
Victor Tanner S. A., St-Gall 134, 135
René Waegeli, Genève 146, 151
E. Weber & Co., Zurich 109, 156
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen 150
Zimmerli & Cie S. A., Aarbourg 143

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Siegfried Bollag & Co., Buying Agents, Zurich 28

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK-TÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden 27, 189
Filtex S. A., St-Gall 28
Hans Fierz, Zurich 196
Christian Fischbacher Co., St-Gall 12
Honegger & Cie S. A., St-Gall 14
Max Kreier Co., St-Gall 179
Mavir, Zurich 199
Siber & Wehrli S. A., Zurich II
Stoffel & Cie, St-Gall 4
Arthur Vetter & Co., Zollikon 196

FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall 200
Boppart & Co. S. A., Goldach 202
Braschler & Co., Zurich 28
Heer & Cie S. A., Oberuzwill 195
Filature de la Lorze, Baar 23
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 7
Roth & Cie, Wangen a. A. 202
Société industrielle pour la schappe, Bâle 20, 21, 190, 191
Hans Städler S. A., St-Gall 28
Trub & Cie S. A., Uster 14
Emil Wild & Co., St-Gall 28, 199
Zwicky & Cie, Wallisellen 28

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 7
Zwicky & Cie, Wallisellen 28

FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS, RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELÁSTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UNDGEWEBE

Chaussures Bally S. A.
Dép.: Tissus élastiques, Schönenwerd 19
Oscar Haag, Küsnacht 201

LAINE — WOOL — LANA — WOLLE

Tissage Bleiche S. A., Zofingue 167, 201

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck 14
Albin Breitenmoser S. A., Appenzell 180
Filtex S. A., St-Gall 28
Christian Fischbacher Co., St-Gall 12
Gabathuler & Co., Azmoos 28
Honegger & Cie S. A., St-Gall 14, 178
Mavir, Zurich 199
Jakob Rohner S. A., Rebstein 15
Paul Sailer & Co., St-Gall 195
Stoffel & Cie, St-Gall 4
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 200
A.-G. vorm. Gebrüder Tobler & Co., Teufen 28
Union S. A., St-Gall 13

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APRETEURE

Heer & Cie S. A., Oberuzwil 195
S. A. A. & R. Moos, Weisslingen 16
Stoffel & Cie, St-Gall 4
Weberei Sirnach, Sirnach 28
Alwin Wild, St. Margrethen 28
Zwicky & Cie, Wallisellen 28

TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON

Abegg Frères, Horgen 14
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich 32, 65, 66, 67, 68, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 85
Emile Anderegg S. A., Weinfelden 3, 14
Baerlocher & Co., Rheineck 14
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich 2, 78, 79, 80, 88, 96
Burgauer & Cie S. A., St-Gall 194
Emar S. A., Zurich 188
Eugster & Huber S. A., St-Gall 14, 198
Hans Fierz, Zurich 196
Filtex S. A., St-Gall 28
Christian Fischbacher Co., St-Gall 12, 174, 175
Charles Gorini, St-Gall 28
Berthold Guggenheim Fils & Cie, Zurich 24
H. Gut & Cie S. A., Zurich 29
Haas & Cie, Zurich 186
Hausammann Textiles S. A., Winterthur 1, 14, 92, 93, 177
Heer & Cie S. A., Thalwil 8, 77, 84, 187
Hirzel & Cie S. A., Zurich 199
Honegger & Co S. A., St-Gall 14, 17
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich III
Mettler & Cie S. A., St-Gall 14, 87
S. A. A. & R. Moos, Weisslingen 16, 98, 176
Naef Frères S. A., Zurich 186
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau 11
Reichenbach & Cie, St-Gall 64, 85, 89, 95, 194
Mechanische Seidenweberei Ruti, Zurich 195
Sager & Cie, Dürrenäsch 201
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil 25, 97, 164
Siber & Wehrli S. A., Zurich II
Weberei Sirnach, Sirnach 28
Stehli & Co. S. A., Zurich 18
Stoffel & Cie, St-Gall 4, 89, 173
S. A. Stünzi Fils, Horgen 5, 90, 91
Taco S. A., Zurich 90
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt 14
Weisbrod-Zürrer Söhne, Hausen a. A. 190, 191
Wetter & Cie, Hérisau 28

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPAS INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

Aspor S. A., Porrentruy 14
Egger, Eisenhut & Co., Aarwangen 14
Hochuli & Cie, Safenwil 193, 197
Jakob Laib & Cie, Amriswil 14
Joh. Muller S. A., Wohlen 30, 193
A. Naegeli S.A., Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur 14
Ruegger & Cie, Zofingue 201
Alwin Wild, St. Margrethen 28

Wo abonniert man « TEXTILES SUISSES » ?

Bulgarien. Schweizerische Gesandtschaft, ul. Chipka 31, *Sofia.*

Dänemark. A. C. Illum Handelshus A/S, Ostergade 52-54, *Kopenhagen.*

Deutschland. Carl Gabler Gmbh., Kaufingerstrasse 10, *München 2.*
Richard Beeck, Buch- u. Zeitschriften-Import, Am Schiffgraben 57, *Hannover.*
W. E. Saarbach GmbH., Gereonstr. 25-29, *Köln 1.*

Finnland. Schweizerische Gesandtschaft, Erottajankatu 1, *Helsinki.*

Jugoslawien. Schweizerische Gesandtschaft, Bircaninova 27, *Belgrad.*
Schweizerisches Konsulat, Bogoviceva 3, *Zagreb.*

Niederlande. Nederlandsch-Zwitsersche Kamer van Koophandel, 146 Singel, *Amsterdam.*
M. v. Gelderen & Zoon N. V., N. z. Voorburgwal 230/232, *Amsterdam-C.*

Norwegen. A/S Narvesens Kiosk-Kompani, P. O. B. 125, *Oslo.*

Österreich. Schweizer Handelskammer Neuer Markt 4, *Wien I.*
Morawa & Cie., Wollzeile 11 ,*Wien*

Polen. Schweizerische Gesandschaft, A. Ujazdowskie 27, *Warschau 10.*

Rumänien. Schweizerische Gesandtschaft, Strada Pitar Mos 12, *Bukarest 3.*

Schweden. AB Nordiska Kompaniet, avd. HG. Hamngatan 18-20, *Stockholm.*

Schweiz. Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Place de la Riponne 3, *Lausanne.*

Tschechoslowakei. ORBIS, Zeitungsvertrieb, Stalinova 46, *Prag XII.*

Ungarn. KULTURA, P. O. B. 1, *Budapest 72*

Abonnieren Sie ***« TEXTILES SUISSES »***

(« Schweizer Textilien »)

wenn Sie diese Zeitschrift regelmässig zu erhalten wünschen !